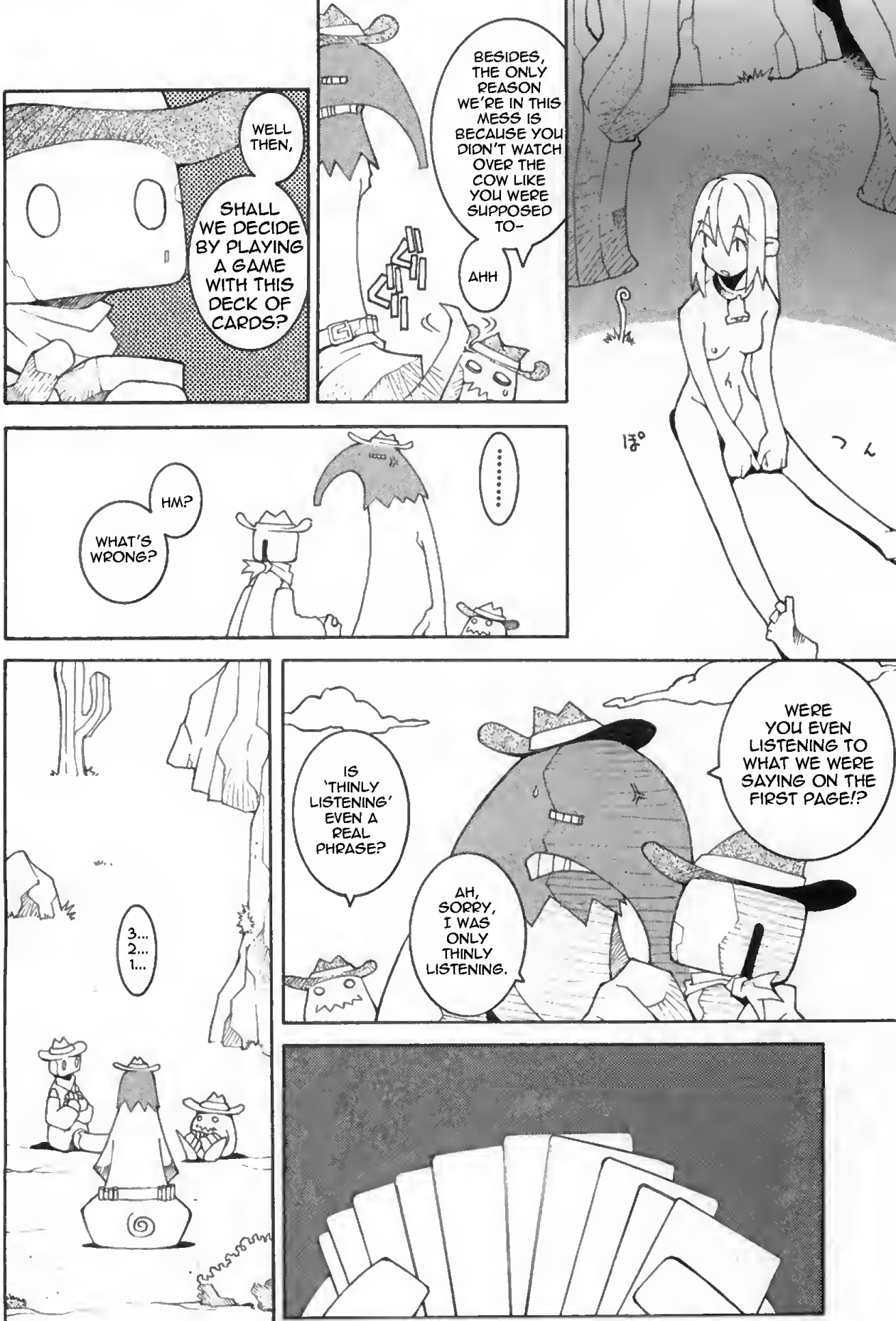
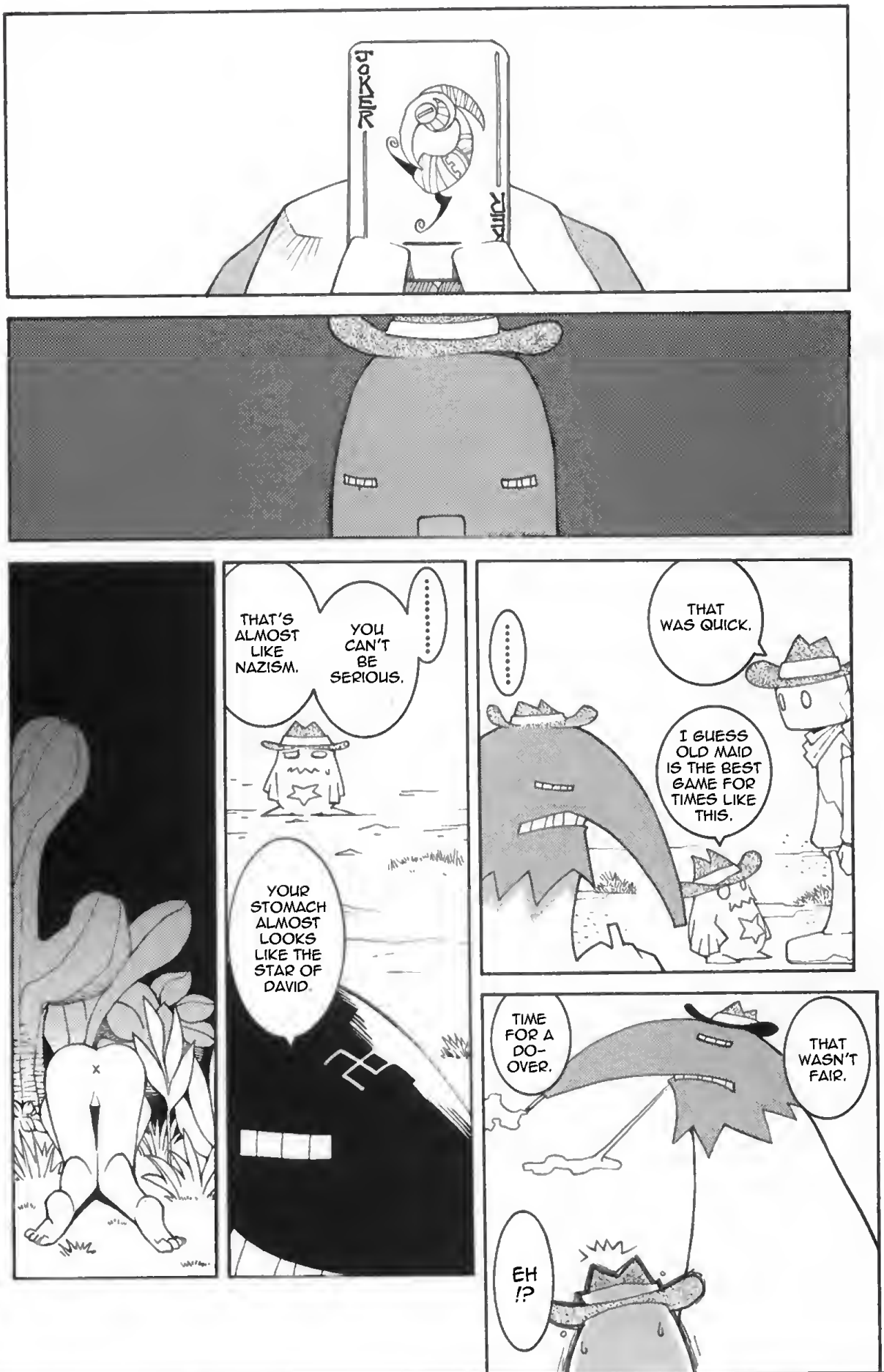
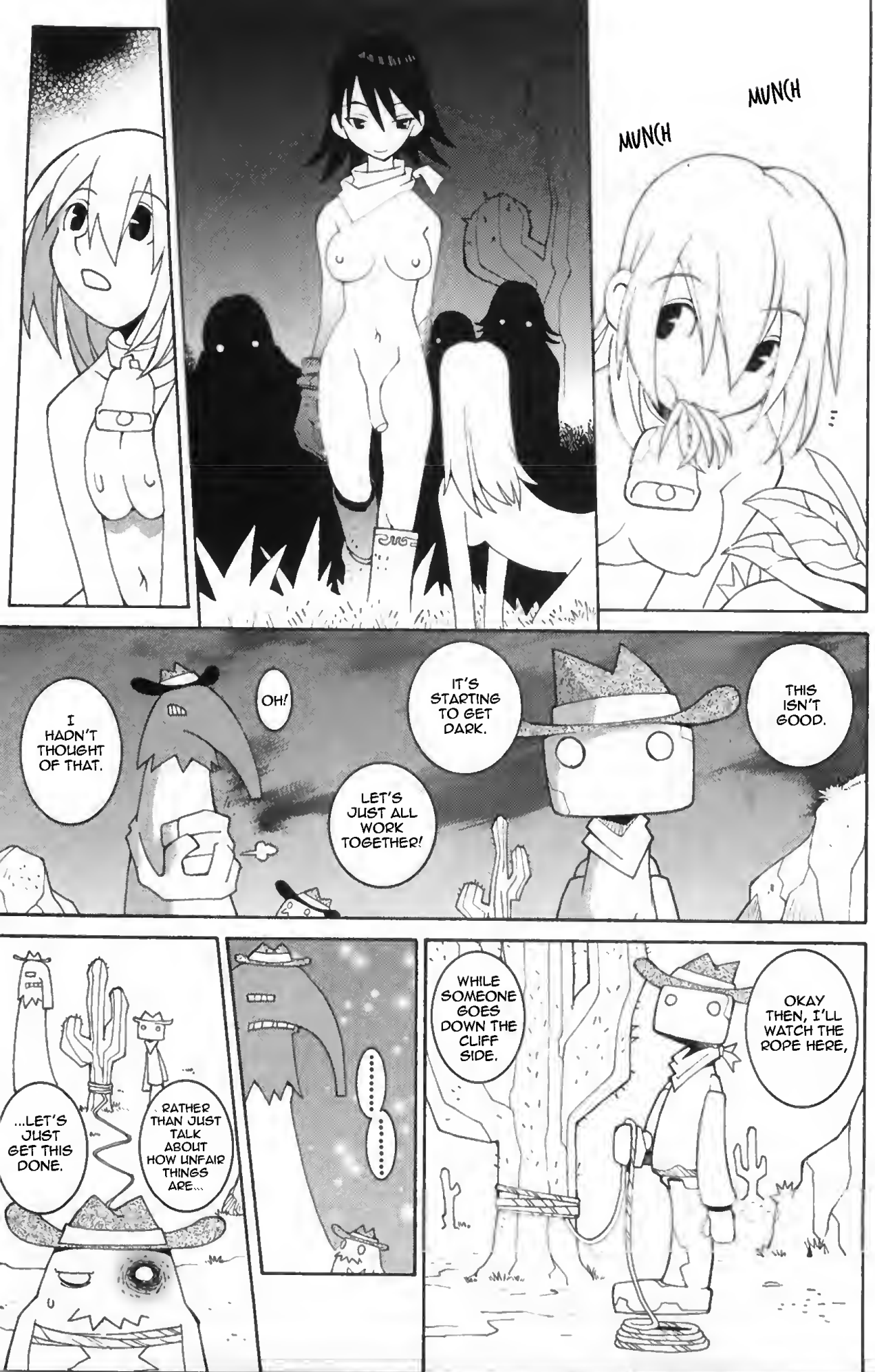
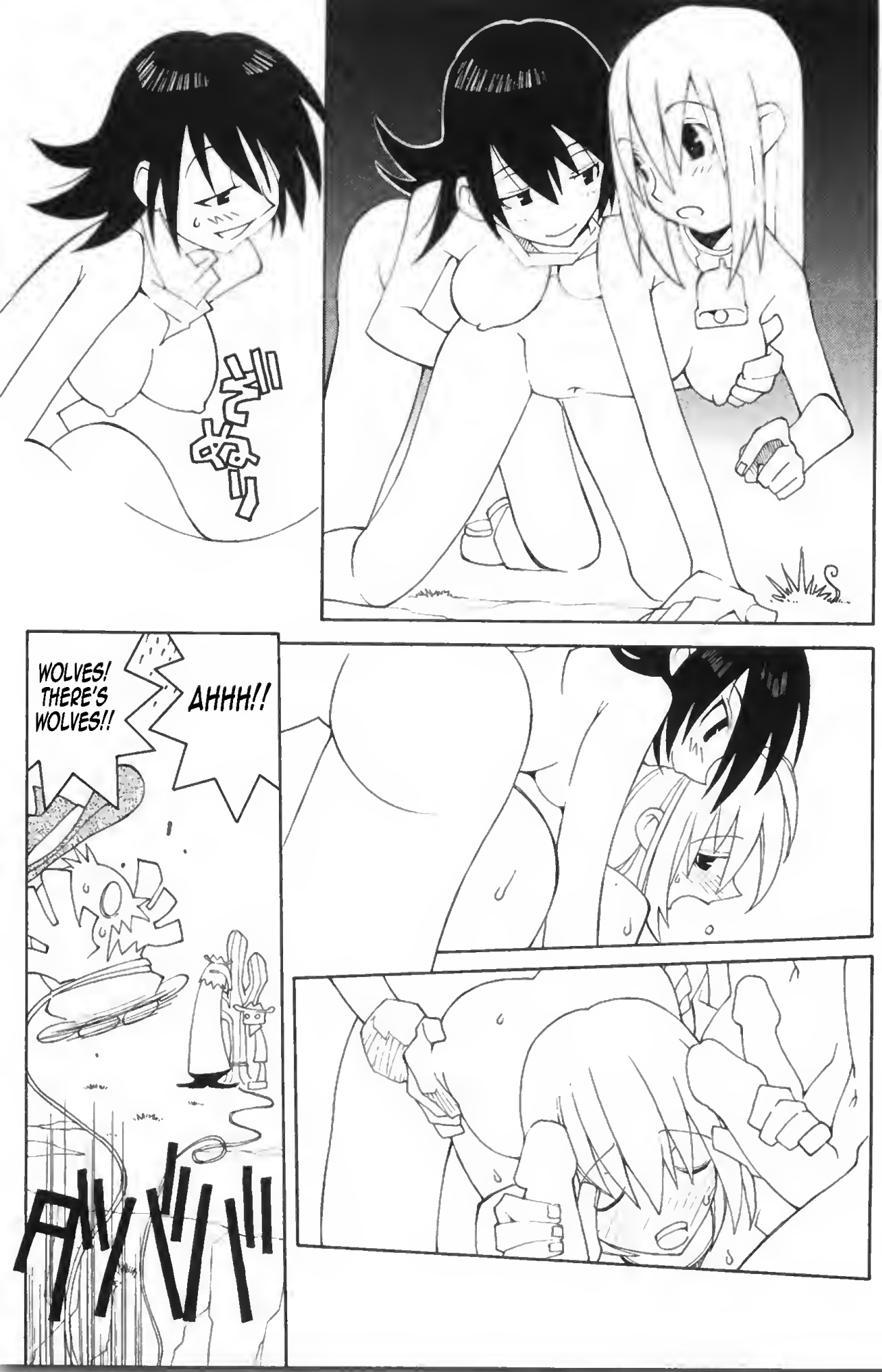

WELL THEN,
SHALL WE DECIDE BY PLAYING A GAME WITH THIS DECK OF CARDS?
BESIDES, THE ONLY REASON WE'RE IN THIS MESS IS BECAUSE YOU DIDN'T WATCH OVER THE COW LIKE YOU WERE SUPPOSED TO-
AHH
HM?
WHAT'S WRONG?
.....
3...
2...
1...
IS 'THINLY LISTENING' EVEN A REAL PHRASE?
AH, SORRY, I WAS ONLY THINLY LISTENING.
WERE YOU EVEN LISTENING TO WHAT WE WERE SAYING ON THE FIRST PAGE!?

GIVE ME YOUR CARDS!
I WIN!
WAR!!
I DON'T KNOW THAT GAME.
WANNA PLAY 'YAM' INSTEAD?
DO THEY PLAY THAT IN CHIBA OR SOME-THING?
.....
NOW THAT I THINK ABOUT IT, ISN'T DECIDING THIS WHOLE THING BY PLAYING A GAME OF 'WAR' A LITTLE INEFFICIENT?
BESIDES, NAMING A CARD GAME 'WAR' IS PRETTY CRAZY.
WAR IS HORRIBLE.
ONLY TRULY COMMON PEOPLE ARE AFRAID OF BEING COMMON.
WELL, I TOLD YOU GUYS WE SHOULD'VE PLAYED OLD MAID INSTEAD.
THAT'S TOO COMMON OF A GAME.

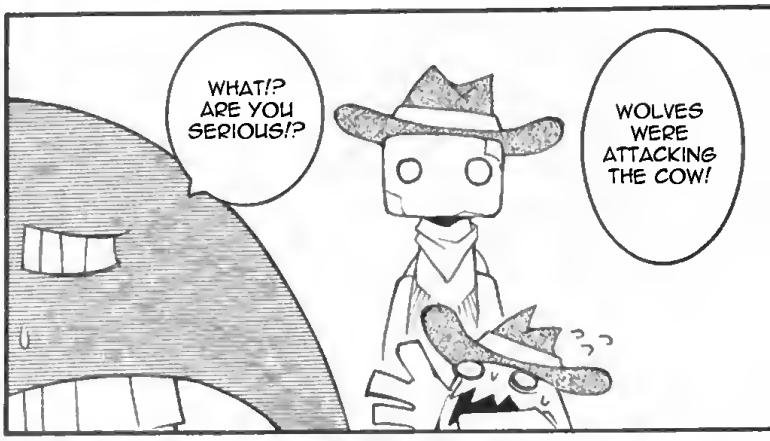

JOKER
JOKER
THAT'S ALMOST LIKE NAZISM.
YOU CAN'T BE SERIOUS.
YOUR STOMACH ALMOST LOOKS LIKE THE STAR OF DAVID.
THAT WAS QUICK.
I GUESS OLD MAID IS THE BEST GAME FOR TIMES LIKE THIS.
TIME FOR A DO-OVER.
THAT WASN'T FAIR.
EH !?

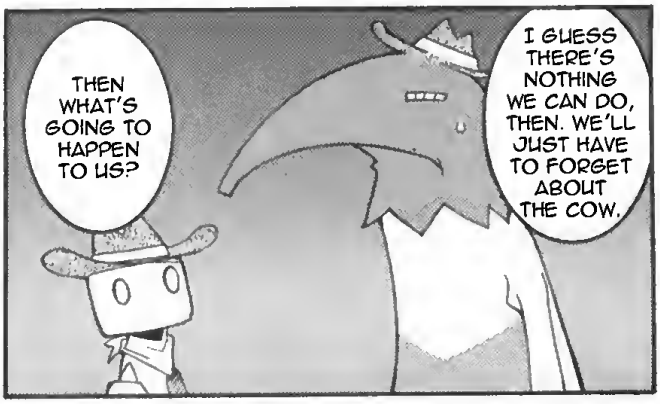

MUNCH
MUNCH
I HADN'T THOUGHT OF THAT.
OH!
IT'S STARTING TO GET DARK.
THIS ISN'T GOOD.
LET'S JUST ALL WORK TOGETHER!
...LET'S JUST GET THIS DONE.
RATHER THAN JUST TALK ABOUT HOW UNFAIR THINGS ARE...
WHILE SOMEONE GOES DOWN THE CLIFF SIDE.
OKAY THEN, I'LL WATCH THE ROPE HERE,

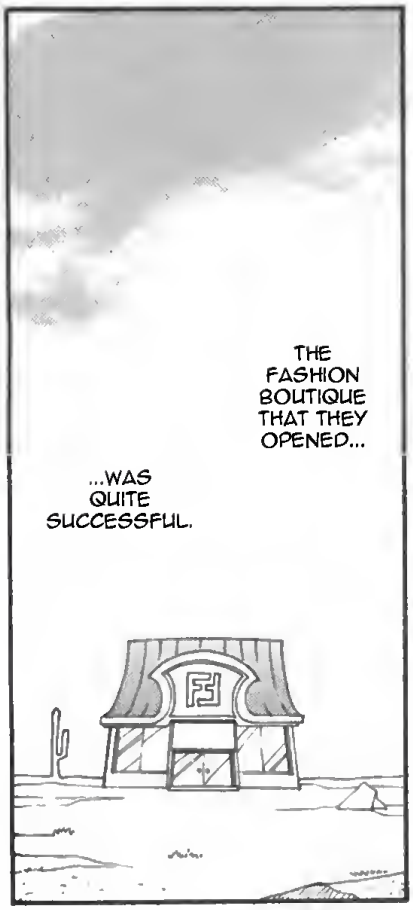
HUH?
AND YET YOU DIDN'T TRY TO STOP ME, EITHER.
WASN'T THAT KIND OF MEAN?
RESORTING TO VIOLENCE LIKE THAT...
THE IMPORTANT THING HERE IS WHAT I WAS ABLE TO ACCOMPLISH BEFORE IT ACTAULLY CAME TO THIS.
WELL, I KNEW FROM THE START HOW THIS WOULD TURN OUT.
LICK
LICK

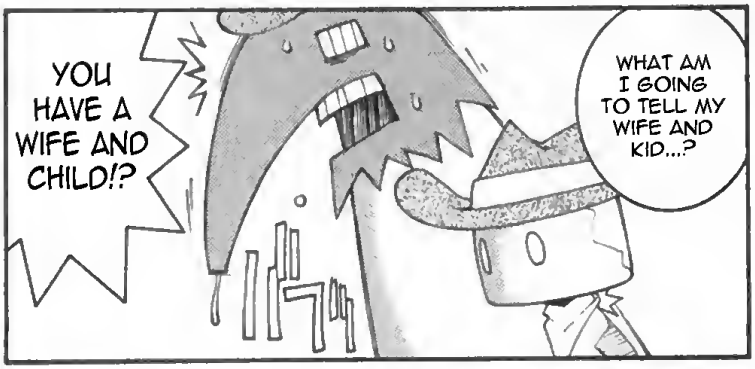

ぎゅっ
WOLVES! THERE'S WOLVES!!
AHHH!!

IF YOU TAKE AWAY THE COW, WE'RE NOT COWBOYS, WERE JUST BOYS.
.....
AND YOU CAN'T EVEN REALLY CALL US BOYS, EITHER.
I MEAN, I'M 34 YEARS OLD ALREADY.


WHAT!? ARE YOU SERIOUS!?
WOLVES WERE ATTACKING THE COW!
???


THEN WHAT'S GOING TO HAPPEN TO US?
I GUESS THERE'S NOTHING WE CAN DO, THEN. WE'LL JUST HAVE TO FORGET ABOUT THE COW.


THE FASHION BOUTIQUE THAT THEY OPENED...
...WAS QUITE SUCCESSFUL.

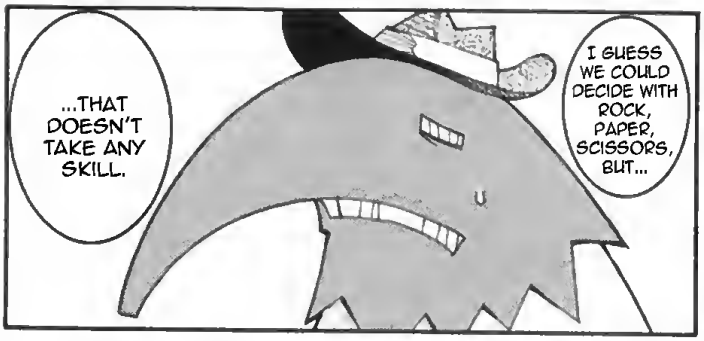

YOU HAVE A WIFE AND CHILD!?
WHAT AM I GOING TO TELL MY WIFE AND KID...?

.....
I DUNNO. LIKE MAYBE A FASHION BOUTIQUE.
A FASHION BOUTIQUE ...
.....

A STORE? LIKE WHAT?
YOU GUYS WANNA OPEN A STORE OR SOMETHING INSTEAD?

# オトボケ3人組、荒野をゆく!!

通
english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com




OK COMPUTER

IT'S PRECISELY DURING PREDICEMENTS LIKE THIS,
THAT A COWBOY'S EYES SHINE WITH THE GLIMMER OF DESTINY.
IT DOES.
WELL, UNDER THE CIRCUMSTANCES, DOES THAT REALLY MATTER?